

2013年5月 第42期

## 如何在土耳其经商

土耳其主要经济数据

土耳其近期动态

商业资讯

国际关系

土耳其与中国

TÜSİAD 活动摘要

本报告由 TÜSİAD 北京代表处准备

### 欧 洲 商 业 联 合 会 成 员

总部 : 74 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 80050 Istanbul Turkey (土耳其) 电话: 90 212 249 11 02 传真: 90 212 249 09 13  
安卡拉: 39/4 İnan Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Turkey (土耳其) 电话: 90 312 468 10 11 传真: 90 312 428 86 76  
欧盟: 13 Avenue des Gaulois 1040 Brussels Belgium (比利时) 电话: 32 2 736 40 47 传真: 32 2 736 39 93  
德国: 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Germany (德国) 电话: 49 30 28 87 86 300 传真: 49 30 288786399  
法国: 33 Rue de Galilée 75116 Paris France (法国) 电话: 33 1 44 43 5535 传真: 33 1 4443 5546  
美国: 1250, 24<sup>th</sup> Street NW Suite#300 Washington DC 20037 USA (美国) 电话: 1 202 776 7770 传真: 1 202 776 7771  
中国: 北京市朝阳区亮马桥路 50 号燕莎中心写字楼 C319 (100125) 电话: +86 10 6462 2066 转 51 或 65 传真: +86 10 6462 3206

## 土耳其主要经济数据

根据土耳其统计局和海关数据，2013 年 4 月土耳其与 2012 年 4 月相比出口减少 0.9%，为 125.2 亿美元，进口增加 18.4%至 228.24 亿美元。同月，外贸逆差为 103.04 亿美元。

2013 年 4 月，土耳其出口欧盟总额为 49.36 亿美元，增加 2.8%，占总出口量的 39.4%。主要出口伙伴国为德国，达到 10.54 亿美元，下降 4.2%。其后是伊拉克（9.19 亿美元），英国（6.3 亿美元），和意大利（6.14 亿美元）。

2013 年 4 月，土耳其的主要进口伙伴国是德国（20.54 亿美元），其后是中国（20.14 亿美元），俄罗斯（19.41 亿美元），瑞士（16.07 亿美元）。

2013 年 4 月，除铁路及电车以外的车辆和汽车配件出口最多，为 14.02 亿美元，然后是锅炉，机械用具和零件 11.02 亿美元，钢铁 9.54 亿美元，针织和钩针编织品及其制品 7.49 亿美元。

同时，进口前几位产品为，矿物燃料和矿物油 45.67 亿美元，锅炉、机器及机械用具为 27.1 亿美元，宝石、贵金属、珍珠和工艺品等为 25.53 亿美元，钢铁为 17.41 亿美元。

CPI-土耳其 2013 年 4 月份 CPI 上升了 0.42%，达到 6.13%。

PPI-土耳其 2013 年 4 月份 PPI 下降了 0.51%，达到 1.70%。

消费信心指数-土耳其 4 月份消费信心指数比 3 月上升了 0.9%，达到 75.6。

(www.turkstat.gov.tr)

## 土耳其近期动态

### 土耳其将偿清 IMF 贷款

土耳其国库将于 5 月 14 日偿清在世界货币基金组织（IMF）的最后一笔负债，并向 IMF 出借总值 50 亿美元的贷款。土耳其由此成为 IMF 的第 23 大资金贷款国。（Anadolu Agency）

### 穆迪上调土耳其主权评级

5 月 16 日，土耳其国家经济的显著增长，国际评级机构穆迪公司将土耳其政府债券的评级上调至投资级。惠誉评级已于去年 11 月就将土耳其上调至投资级别。穆迪给出的相关评价是：“重要经济部门和公共财政数据在近期以及未来可预期内的良好发展。”

(Bloomberg News)

### 土耳其 2 月份失业率下降至 9.2%

2013 年 2 月，经季节性因素调整后的从业人数达 12 万人，失业人数与去年同期相比减少了 2.9 万人。经季节性因素调整后的劳动参与率为 51%，就业率为 46.3%。失业率为 9.2%，同比下降了 0.2%。(Trading Economics)

### 经常帐目赤字 3 月份下降至 54 亿美元

3 月份，土耳其经常帐目赤字下降至 54 亿美元。1-3 月份的经常项目赤字总额为 159 亿美元。(CNN Turk)

### 国际资本流入量可能超出预期

土耳其国际投资者协会（YASED）发布的声明显示，土耳其近期主权评级被上调至投资级，将成为国家在国际资本投资市场地位上升的重要信号。

YASED 在发布声明中阐述：“毫无疑问，对土耳其在国际资本市场份额的提升而言，穆迪公司将土耳其政府债券评级从 Ba1 上调至 Baa3 是非常关键的一步。土耳其在全球外国直接投资(FDI) 流入的份额有望从 1%上升至 3%，长期上有望进入世界 10 大外国直接投资接收国。”

现在，土耳其已经符合国际投资基金设立的“至少得到三个国际投资评级机构中的两个‘投资级别’评级”的要求。在惠誉去年首

先上调土耳其主权信用评级至投资级后，穆迪公司也于近期上调了土耳其的主权信用评级至可投资级别。目前只有标准普尔仍旧维持投资级以下的信用评级。

YASED 展望，在近期评级上升的利好支持下，土耳其 2013 年 FDI 流入有望达到 150-200 亿美元。

安永的一项调研则显示，土耳其的企业并购活动也将受到近期评级上调的积极影响，总交易金额有望在之前预期的 250 亿美元基础上再增加 50 亿美元左右。安永公司财务部门总管 Musfik Cantekinler 向媒体表示，预期近期和未来的评级上调行为都将在未来几年大大增加土耳其对国际资本和并购活动的吸引力。(invest.gov.tr)

## 商业资讯

### 韩国外换银行在土开设代表处

韩国外换银行（KEB）决定在土耳其伊斯坦布尔投资开设了境内首个代表处。该笔投资是 5 月初土耳其-韩国自由贸易协定达成以来的首笔韩国对土投资。

作为韩国首家在土设立代表处的银行，KEB 的伊斯坦布尔代表处将着力为在土韩企提供服务。KEB 执行总裁 Yun Yong-ro 称银行将

尽快开展在土耳其的业务。在代表处开设仪式上，Yun Yong-ro 表示，银行将大力支持韩国与土耳其的经贸往来，并对伊斯坦布尔建设国际金融中心的进程表达赞扬。他说：“我们在东欧及中东的运营将从伊斯坦布尔开始。”

随着伊斯坦布尔贸易和股市交易量的迅猛增加，以及国际金融机构的高度集中趋势，这一土耳其的经济中心正在迅速发展成为国际级的金融枢纽。(Sabah)

### 圣保罗银行获得在土营业资格

联合圣保罗银行是一家营业网点覆盖全欧洲，中东及北非的意资银行机构。近日该银行获得土耳其银监局（BDDK）颁发的银行执照，成为第 50 家在土运营的外资银行。

该家意大利银行计划投入 3 亿美元的启动资本用于建设其在土耳其的首家分支机构。该笔资金数量为土耳其法律规定的银行业启动资本最低限额。

据报道，在决定以其自身名义申请银行营业执照之前，2012 年该银行曾对入股本土的土耳其担保银行和土耳其金融银行表达过兴趣。

时隔 11 年后，土耳其银监会在 2011 年将第一张新银行营业执照授予了黎巴嫩奥迪银行。在看到这一积极信号以后，日资银行三菱东京 UFJ（BTMU）随后提出申请，在 2012 年底成为第二家拥有土耳其银行营业执照的外资银行。

近年，土耳其经受住危机考验的银行系统以及强健而有利可图的行业发展状况吸引了众多新的投资者。西班牙对外银行（BBVA），俄罗斯联邦储蓄银行，科威特伯根银行都在其列。伊斯坦布尔建设成为国际金融中心的努力也成为吸引各国金融投资者入驻土耳其的关键因素。(Dünya)

### 阿石油巨头与土签订 50 亿美元炼油厂合同

土耳其最大石油化工厂 PETKİM 的拥有者，阿塞拜疆国有石油公司 SOCAR 与一家西班牙背景牵头的财团日前签署了一项石油化工合同。根据合同内容，将在土耳其爱琴海省区伊兹密尔建设一座石油炼油厂。这一富有战略意义的基础设施的初期建设和开掘工作已于 2011 年底开始动工。预计项目建成后将有效减少土耳其在石油产品进口方面的依赖性和高昂成本。

明星炼油厂项目定址爱琴海沿岸的伊兹密尔阿利亚加港，将由西班牙，意大利，韩国和

日本企业组成的联合财团与 SOCAR 的土耳其公司共同合资建成。SOCAR 公司是土耳其最大的境外投资者之一，同时也是土耳其-阿塞拜疆联合石油管道项目 TANAP 的主要合作伙伴。

在项目签约仪式上，SOCAR 土耳其执行总裁 Kenan Yavuz 介绍，项目预计耗资达 48-50 亿美元，投产后每年能为土耳其节约能源进口费用 25 亿美元左右，将大大降低土耳其石油衍生品的进口依赖性。

该炼油厂项目是 SOCAR 计划在阿利亚加拓展的一揽子计划的一个部分。这一系列的计划囊括了石油冶炼，能源生产以及物流运输的各个方面。SOCAR 投资部门主管，PETKİM 董事会主席 Vagif Aliyev 表示，“SOCAR 在土耳其的投资到 2018 年将达到 170 亿美元”。而其中 70-80 亿美元将投资于明星炼油厂项目。

明星炼油厂设计产能达 1000 万吨，是去年六月新投资刺激计划颁布以来，第一个被土耳其政府授予“战略投资激励资格”的投资项目。项目将在增值税，关税等方面享受税收优惠政策，减税 90%，并获得 50%的出资补助。

项目预期 2016 年正式投产，全建设与运营过程将创造数千个工作岗位。(invest.gov.tr)

### 土耳其并购活动持续活跃

安永公布了 2013 年第一季度土耳其企业并购活动报告。报告显示，自 2012 年并购总额破历史记录地达到 300 亿美元后，今年的商贸活动仍保持了高涨的并购热情。

2013 年第一季度，土耳其总并购交易 73 宗，合同总额 80 亿美元，比 2012 年同期增长了 40%。安永报告指出，土耳其持续吸引着投资者的注意。

两笔最大的公开并购交易是 Toroslar 电力分配公司与伊斯坦布尔安托利亚边界电力分配公司的私有化项目，以及 Başkent Gas 公司的私有化项目。前者由 EnerjiSA 公司以 17 亿美元竞标收购，后者由 Torunlar Gıda 公司以约 12 亿美元购得。Toroslar 公司为土耳其南部的亚达那、加齐安泰普、哈塔伊、梅尔辛、奥斯曼尼耶和基利斯等省份供电。Torunlar Gıda 公司收购 Başkent Gas 的中标价格为 11.62 亿美元。

安联收购土耳其建设信用银行 93.95%的股权，及卡塔尔商业银行收购 Alternatif 银行 70.84%股权的两起并购被认为是最惊人的。

而并购行为最活跃的经济部门依次为能源，制造业，金融服务业和房地产。

安永公司财政总管 **Müşfik Cantekinler** 表示，

“我们之前预计，土耳其 2013 年全年的并购交易能达到 250 亿美元。扣除私有化项目和私人部门交易，我们有信心总并购交易额将与我们的预期基本一致。”

2012 年土耳其经济走向良好，持续吸引着投资者的注意。根据安永公司的统计，2012 年土耳其总并购数量为 315 起。（Hürriyet）

### **Doğuş 以 7.02 亿美元中标加拉塔港口项目**

Doğuş 控股以 7.02 亿美元的最高投标额赢得伊斯坦布尔萨利帕扎里港口区（通称加拉塔港口）30 年的运营权。

“这个项目将为伊斯坦布尔在申奥中增值。” Doğuş 集团执行总裁 **Hüsnü Akhan** 在港口营业权交涉竞标后的媒体发布会上说道，

**Alsim Alarko** 公司以及由环球投资控股集团，**Özak** 信托和 **Delta** 建设联合组成的财团作为另外两名入围的候选者，在 Doğuş 控股将竞价从起始价 7.01 亿美元上抬仅 100 万美元后就放弃了竞标。

由 **Polimeks**，**Folkart** 和 **Sembol** 三家公司组成的财团，以及 **Torunlar** 信托投资公司在淘汰阶段放弃了竞标。

Doğuş 控股为一家土耳其本土企业集团拥有。该企业集团在传媒，银行等行业表现活跃，并对土耳其及海外码头产业持有投资兴趣。（Hürriyet）

### **土耳其和韩国企业建设天然气站**

土耳其和韩国公司签署了建设价值 1.75 亿美元装机能力 141 兆瓦的天然气循环电站，计划在爱琴海省的艾登发电。

土耳其 **Doğanlar** 投资控股的 **D-Energy** 集团和韩国的 **KOSEP** 及 **SK E&C** 签署了艾登的 **Büyükefe** 区建电站协议。这个电站将在 2016 年运行。

“我们以此为很好的案例开始在土耳其的长期投资，” 土耳其运输，海运和交流部长 **Binali Yıldırım** 在签署仪式上提到。

**Doğanlar** 主席 **Davut Doğan** 提到他们的一期项目投资了 1.75 亿美元，三家企业能源投资预计总投资 15 亿美元。

D-Energy 将与美国合作伙伴在西部省份 Çanakkale 和 Denizli 开始几个新的风电站项目。(Hürriyet)

## 国际关系

### 土-韩自贸协定五月生效；与日协定呼声渐高

5月1日起，土耳其与韩国签署的自由贸易协定将正式生效。

在土耳其-日本商委会联合会议上，土耳其经济部长 Zafer Çağlayan 呼吁，希望立刻开启土耳其与日本的自由贸易协定谈判。(Anadolu Agency)

### 土耳其日本签署 220 亿美元核电站合同

5月3日，土耳其总理 Recep Tayyip Erdoğan 与日本首相 Shinzo Abe 共同参与合同签署仪式，两国将共同建设位于黑海省份锡诺普的土耳其第二所核电站。围绕该项目展开的长达数月的激烈竞标终于结束。

“这个订单非常重要。同时第三座核电站的建设进程也已经启动。这对于我们而言意义重大，” Erdoğan 在安倍首相的签约仪式后告诉记者。同时他还强调了日本在应对地震方面丰富的安全知识与经验。

这也是日本 2011 年福岛核事件之后的首个核能建设订单。安倍晋三表示，安全问题将放在最优先级予以保证。

“我们相信日本将把他们从上次严重的事故中汲取的经验教训应用于核能研究，并最高水准地确保安全问题，”他说。

据路透社消息，联合财团还将负责第三所核电站的实地考察。第三所核电站的建设已提上日程，但具体选址尚未确定。

该核电站的第一组机组将于 2023 年启动，最后一组机组将于 2028 年投入使用。“我们有十年的时间来激活核电站。相信我们能够共同努力，缩短这一进程。” Erdoğan 说。

同时，土耳其能源部长 Taner Yıldız 表示，政府正在计划 2023 年后建设第三座核电站。项目的理想预期是完全由土耳其工程师设计。

“我们的总理不断为我们设立前方的目标。我们强烈希望，第三所核电站能够在土耳其自己的工程师的管理下建成。这对于土耳其的工程师而言是一个重大的考验。我相信，到 2023 年，我们已经准备充分，得以应对这一挑战。”

根据合同规定，一家由三菱重工和阿海珐主导的日本-法国联合企业将承担土耳其第二座核电站的建设工作。

行业专家告诉路透社记者，根据土耳其与日本双边官方签订的友好协议，合约将联合三菱重工和伊藤忠商事共同建设这一设计产能约 4800 百万瓦特的核电站。而主要经营者为法国燃气苏伊士集团。土耳其公共部门也将在持有该核电站的部分股份。土耳其电力公司（EÜAŞ）预计持股比例为 20%-45%。

合约还计划建设四个总发电量约 4.5 百万瓦特的压水型核反应堆。财团曾提议采用阿海珐集团的 Atmea 型反应堆。该设施包括产能 1100 兆瓦的第三代 Atmea1 反应堆，以及日法合资研发的压水型核反应堆（PWR）。

土耳其第二座核电站的建设合同是日本和法国自 2011 年日本地震海啸引发的福岛核事件以后的第一个合同大单。

曾参与锡诺普核电站项目竞标的除中国和日本外还有加拿大和韩国。一开始日本是单独参与竞标角逐的。

两家法国企业曾经表示过参与土耳其核电站项目建设进程的意愿，但期间法国议会通过了一项否认亚美尼亚种族清洗事件应当惩处

的提案，土耳其政府因此拒绝了法国企业的参与。

该争端直到法国宪法法庭推翻议会提案，法国总统换届后才得到缓和。之后法国燃气苏伊士集团被允许联合日企共同参与核电站的竞标活动。(Turkish Weekly)

### 国际危机组织：土耳其总理访美，叙利亚问题无进展

国际危机组织表示，土耳其总理 Recep Tayyip Erdoğan 此次访美在叙利亚议题上没有取得预期进展。

“关于叙利亚问题，我认为他（Erdoğan）难以取得期望的结果。” Hugh Pope 这样告诉 Hürriyet 日报记者。他补充道，最明显的失败信号就是，美国尚并没有任何意图在叙利亚组织军事行动以推翻巴沙尔·阿萨德政权。

“如果 Erdoğan 总理能够预见到这点，他肯定会感到失望。因为这一年半以来，他在主张驱逐阿萨德政权方面显得越来越孤立无援。” Pope 说。近期国际危机组织的一项报告表示，土耳其挣扎于寻求对待叙利亚内战问题上的政权态度，并认为当局应当停止为快速解决危机赌上国家声誉。

当被问到是否认为 **Erdoğan** 被西方国家孤立时, **Pope** 说: “不, 我在这里探讨的是一个更加普遍的状况。土耳其比其他任何国家离战火更近。土耳其在为持续进行中的事件付出代价。” **Pope** 还提到叙利亚危机暴露了土耳其政府在解决其自身区域问题时的低效率。

**Erdoğan** 总理于上周前往美国进行官方访问。5月16日在白宫会见了美国总统 **Barack Obama**。双方就“没有阿萨德政权的叙利亚”上达成一致。(Hürriyet)

### 北尔电子加强在土耳其的市场地位

瑞典北尔电子已经成功收购土耳其 **Petek Teknoloji** 自动化公司, **Petek** 公司成立于2005年, 主要为土耳其市场供应一系列自动化产品, 通过此次收购加强了北尔电子在汽车、水处理等行业的增长机会。在这些领域北尔电子具有丰富的自动化解决方案的经验。除此之外, 此次收购也为北尔电子将来向中东市场扩展提供了一个很好的平台。

“除了增加北尔电子的地域扩张之外, 我们更看重 **Petek Teknoloji** 公司的经验和市场, 其作为自动化全系列产品供应商也增加了北尔电子的产品范围。我们期待 **Petek Teknoloji**

公司将来走的更远更成功”北尔电子 CEO **Fredrik Jönsson** 先生解释说。

北尔电子是一家迅速成长的技术型公司, 拥有丰富的工业自动化和数据通信经验, 专门以客户为导向开发和推广具有市场竞争力的产品和解决方案。自1981年建立以来, 北尔电子已成长为一个横跨22个国家的跨国集团, 2012年销售额为13.6亿瑞典克朗。(中国工控网)

### 苏丹土耳其将进行能源合作

土耳其能源部长 **Taner Yıldız** 在苏丹访问期间, 与苏丹政府签署了涉及矿产, 发电和碳排放等领域的谅解备忘录。

**Yıldız** 部长5月26日声称, 国家将鼓励私营部门在风能, 太阳能和水电等领域活跃的能源企业到苏丹投资。

“我们将从土耳其在工业, 矿业和运输等领域的建设经验中获益, ”苏丹矿业部长 **Kemal Abdullatif** 说到。同时, 苏丹电力与水资源部长 **Tabita Butros Shokia** 也表示, 愿意在风能, 太阳能和核能领域与土耳其进行合作。

根据 **Yıldız**, **Abdullatif** 和 **Shokia** 共同签署的协议, 土耳其和苏丹计划在矿业, 碳排放和

电能生产，尤其是可再生能源领域进行合作，随后将进行技术代表的谈判。

Yıldız 部长表示，如果需要的话，土耳其愿意为苏丹的电力生产计划提供协助。他还提到土耳其私营企业在尼罗河沿岸建设水电厂的可能性。

在许多土耳其公司在苏丹持续进行石油勘探活动的同时，土耳其国有企业，矿物研究总局（MTA）和埃蒂矿业（Eti Maden）则与苏丹相关企业合作，共同致力于多种矿产的开发项目。如果这些项目得以完成，土耳其和苏丹的公司将能够共同开发金矿，铜矿和铁矿。协议将为合格员工的训练做准备。由此将能更高效地利用矿产资源。

5 月 25 日，Yıldız 部长在访苏之前出席了在也门首都萨那举行的土耳其-也门能源论坛。他说土耳其有意从也门进口液化石油气和石脑油。“土耳其有可能初步在也门购买 200 万吨液化石油气。”（Hürriyet）

## 土耳其与中国

**今年一季度土中贸易 67.19 亿美元微增 1.2%**

5 月 12 日，土耳其国家统计局数据显示，今年一季度土中贸易 67.19 亿美元，同比微增

1.2%。其中，土方出口 8.66 亿美元，增长 54%；进口 58.53 亿美元，增长 15.8%。中国为土国第三大贸易伙伴和第二大进口来源国、第 14 大出口目的国。（中国商务部）

### 土中签订 24 亿美元煤电厂合同

土耳其企业 Hattat 控股与中资企业哈尔滨电气国际工程公司签署协定，双方将合作建设选址土耳其黑海巴尔滕港口阿马斯拉的煤电厂。

Hattat 控股主席 Mehmet Hattat 在签约仪式上介绍，煤电厂将采用当地的煤矿作为原料，设计发电量 2640 兆瓦。项目总投资额约 24 亿美元。

Hattat 控股曾为该煤电厂建设项目与中国，韩国及西方国家的许多企业进行过合作谈判。

哈电国际项目主管表示，他对这一合作感到十分满意。“我们生产的技术设备能够制造 40 000 兆瓦/年的电能，合作项目遍布 20 多个国家。我们很高兴此次能够与 Hattat 集团合作，并期待在未来能有更多的合作机会。”

土耳其能源部长 Taner Yıldız 表示，这一合约的签订充分体现了土耳其对于国际投资者的吸引力。“我们正在努力加快其他相关招标项

目的进程，使更多煤矿投入到发电应用中。”（Hürriyet）

### 中国天虹公司投资 1.8 亿在土耳其设厂

中国纺织品生产商天虹纺织集团有限公司将在土耳其西部的巴勒克埃西尔省投资 1.8 亿美元，建设一个纱线生产厂。为此目的，天虹已经与巴勒克埃西尔工业区管理部分签署了一项协议。在签约仪式上，天虹总裁洪天祝表示，安卡拉和巴勒克希尔政府当局都一直为该公司投资土耳其提供很多帮助。

天虹将分三个阶段投资，工厂的建设将于今年开始。初期，纱线生产厂将雇佣 500 名工人，一旦全部投产，将雇约 1500 人。  
(invest.gov.tr)

### 土耳其拟年内开放对中国个人签证

土耳其文化新闻参赞怡珂女士日前在第十届上海世界旅游资源博览会(WTF)上表示，土耳其大使馆会针对今年的趋势在签证政策上做出相应调整，有望在年内开放个人签证，方便中国自由行游客。

2013 年是中国土耳其文化年，而土耳其也越来越成为中国人民向往的旅游目的地。此次展台由土耳其大使馆主办，整体布局的风格魅力彰显浓浓的土耳其韵味。土耳其是一个

神秘的国度，地处安纳托利亚半岛和巴尔干半岛之间，深厚而古老的文化气息吸引着各国人民前往探索。

据怡珂女士介绍，今年 2 月中国前往土耳其的游客数量打破以往记录，实现了 80% 的增长。加之今年密集的土耳其旅游推广计划，无论在游客数量、游客类型、旅游产品类型上，都将会有明显而积极的变化。土耳其大使馆也会针对今年的趋势在签证政策上做出相应的调整。

至今，土耳其文化与旅游部已经在世界上 37 个国家开设了办公室，包括德国、法国、西班牙、英国、美国、日本、中国以及其他国家，很快还将在巴西、俄罗斯、加拿大、澳大利亚等开设办公室。（和讯）

### 土一中丝绸之路经贸文艺合作协会赴琼考察

5 月 26 日，土耳其—中国丝绸之路经济贸易、文化艺术合作协会会长赛乃西·司马懿一行 2 人到海南赣丰肥业有限公司参观考察，寻求合作商机。

赛乃西·司马懿表示，丝绸之路的两端是中国和土耳其。近年来，两国政府间接触日益增多，民间往来逐渐加深，科技文化交流蒸

蒸蒸日上。他说，土耳其是农业大国，此次前来主要是对海南的农业方面进行市场考察。

在此间举办的座谈会上，海南赣丰肥业有限公司董事长陈衡波介绍了该公司的概况，以及该公司主导产品和产品研发情况等。此外，赛乃西·司马懿一行还参观了海南赣丰肥业新型肥料研究院和生产车间等。

赛乃西·司马懿称，土耳其—中国丝绸之路经济贸易、文化艺术合作协会依托两国友好合作的大趋势和双边发展机遇，竭力推进两国在政治、经贸、文化、旅游、金融、能源等领域深度合作。该协会创办人和会员都是来自于土耳其主流社会以及华人华侨的企业家、科学家、教育家、律师等行业精英。（中国网）

### 国际台与土耳其广电总台签署合作协议

中国国际广播电台与土耳其国家广播电视总台日前签署谅解备忘录，达成一系列视频合作协议，双方将在电视纪录片交换和自有播出平台上展开合作。

根据谅解备忘录，双方将整体无偿引进对方拥有版权的人文、地理、旅游类电视纪录片，经译制、加工，打上双方标识后，分别在国际台《环球奇观》数字电视频道和土耳其国家广播电视总台旅游和纪录片频道的黄

金时段播出。国际台还享有引进节目在移动媒体、IPTV 等所有广播、电视和互联网媒体平台的免费播出权、文字复制和印刷出版权，并可向第三方有偿转让。

与此同时，该项合作打开了我国视频媒体在土耳其国家媒体播出的窗口，为国际台在视频节目领域与国外主流媒体开展合作提供了借鉴。（新华网）

## TÜSiAD 活动摘要

### TÜSiAD 主席参加 Erdoğan 总理华盛顿访问

TÜSiAD 主席 Muharrem Yılmaz 对此次与 Recep Tayyip Erdoğan 总理的华盛顿执行作出了声明。

“Erdoğan 总理和土耳其商务代表团对华盛顿的访问成果颇丰。Obama 总统和 Erdoğan 总理在寸金美土经济关系的声明意义重大。最重要的是，美国和土耳其决定以继续嘉盛经济关系和双边不贸易为最终目标来成立双边高层委员会。加快双边经济关系的完善并且将会成为未来土耳其和美国自由贸易协议的第一步。但这不只是第一步。我们相信土耳其土耳其不应置身在跨大西洋贸易和投资合作伙伴(TTIP)之外。由 TÜSiAD 引领的商界

正为心中的这个目标努力。土耳其需要成为跨大西洋经济伙伴的一部分并且将最终重塑全球经济秩序。

自从 15 年前在华盛顿成立了代表处，TÜSİAD 为深化美国-土耳其关系作出了贡献。TÜSİAD 和布鲁金斯学会-美国智库长久的合作伙伴关系，一直支持着这个目标。在这个框架下，我们非常高兴 Erdoğan 总理在布鲁金斯学会进行演讲。TÜSİAD 将有效的支持布鲁金斯学会以及 Kemal Kirişçi 教授领导的项目-为进一步提高美土关系。(tusiad.us)

### **TÜSİAD 和土耳其区域环境中心成立气候论坛，讨论气候改变对市场和商业的影响**

由 TÜSİAD 和土耳其区域环境中心共同成立了气候论坛，4 月 24 日在 TÜSİAD 总部会议厅，组织了一场主题为“气候变化对商业的影响以及在发展中市场中的认知：机会和未来情景”的大会。

会议由普华永道可持续发展 Cansen Başaran Symes 女士主持，气候变化全球领导者 Malcolm Preston 先生做了会议主旨发言。(tusiad.org)

### **Koç 大学 – TÜSİAD 经济研究论坛(EAF) 组织了一场以“中国的低劳动力时代已过去？”为主体的研讨会**

4 月 29 日在 TÜSİAD 伊斯坦布尔总部，Koç 大学 –TÜSİAD 经济研究论坛举办了一场以“各国的低劳动力时代已过去？”为主题的研讨会。来自澳大利亚国立大学的孟昕教授在会议上进行了演讲。

孟教授目前就职于澳大利亚国立大学商业和经济学院。她的演讲基于她在中国过渡时期的经济上的研究。她的研究成果也包括发达和发展中国家里机构和文化对性别歧视问题的影响，在发展中国家里城镇人口转移对经济的影响，和重大灾难对经济的影响，比如像在中国饥荒和文革时期对个人收入和福利的影响。她曾经在杂志上发表过文章，比如经济展望杂志，发展经济学杂志，劳动经济学，公共经济学杂志，以及牛津经济论文。(tusiad.org)

### **跨大西洋贸易和投资合作伙伴(TTIP) 及其对土耳其经济影响研讨会**

5 月 6 日伊斯坦布尔，TÜSİAD 组织了一场研讨会关于“跨大西洋贸易和投资合作伙伴(TTIP) 及其对土耳其经济的影响”。经济部副部长

Cemalettin Damlacı 和 TUSIAD 秘书长 Zafer Ali Yavan 进行了开场演讲。 ([tusiad.org](http://tusiad.org))

您可以在以下链接中查看相关信息：[演讲](#); [照片](#); [日程](#)(土耳其语)

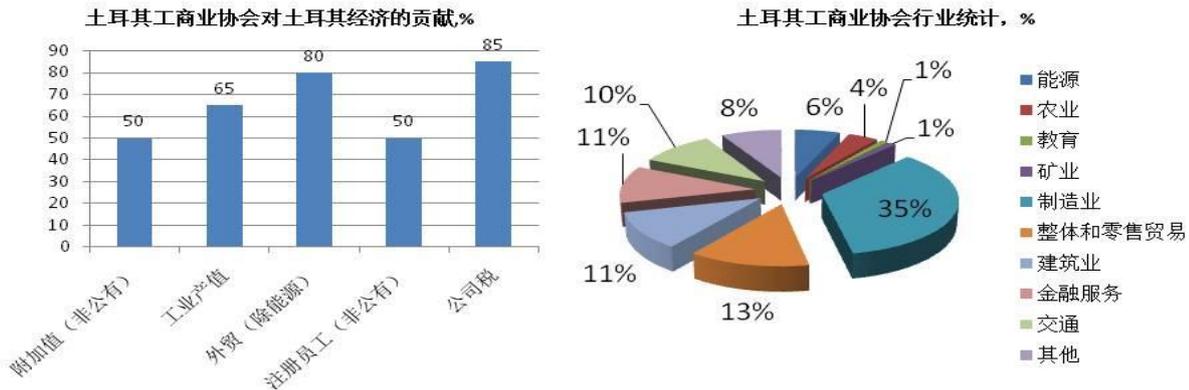
[货币兑换](#) (3.6.2013)

1 土耳其里拉= 3.24255 人民币

1 土耳其里拉=0.529262 美元

(<http://www.xe.com/ucc/>)

## 数字 TÜSİAD



### 知道吗?

- 土耳其是全球第15大经济体，欧盟27个成员国中的第6大经济体。
- 土耳其是全球第11大钢铁生产国，汽车产量也在世界上名列前茅。
- 黄金海岸、旖旎风光使土耳其成为世界第7大旅游目的地。
- 2008年，在全球大部分航空公司遭受金融危机带来的重挫时，土耳其航空公司实现了327%的利润。
  - 截止到2008年，土耳其拥有4400多万的信用卡用户、6600多万的移动用户和3000多万的互联网用户。
  - 土耳其工商企业家协会（TÜSİAD）成立于1971年4月2日，是由土耳其私营企业组成的非政府性组织。
  - 迄今为止，TÜSİAD已有600个会员，这些会员所代表的企业多达3000多家。
  - TÜSİAD 下设9个工作委员会，30个工作组。
  - 阿勒祖罕·东安·亚勒琴达（Arzuhan Doğan Yalçındağ）女士是TÜSİAD第一位女主席。
  - TÜSİAD 在土耳其的工商企业中扮演着重要角色。协会中除政府官员和农业经营者之外，大约有50%的工作人员同时在TÜSİAD成员公司里就职。其成员所代表的行业分布于制造业（35%）、批发和零售业（13%）、建筑业（11%）、交通运输业（10%）、能源（6%）、农业和食物加工（4%）、采矿业（1%）、教育（1%）以及其它行业（8%）。